

|                                                     |  |   |  |   |  |                     |  |
|-----------------------------------------------------|--|---|--|---|--|---------------------|--|
| 1                                                   |  | 2 |  | 3 |  | 4                   |  |
| A                                                   |  |   |  |   |  |                     |  |
| Technical Sheet / Datos técnicos:                   |  |   |  |   |  |                     |  |
| Type / Tipo:                                        |  |   |  |   |  | 30/30               |  |
| Max. working pressure / Presión máxima de trabajo:  |  |   |  |   |  | 10 bar              |  |
| Permissible Medium / Medio de funcionamiento:       |  |   |  |   |  | Aire / Air          |  |
| Operating temperature range / Rango de temperatura: |  |   |  |   |  | - 40°C a / to +70°C |  |
| Operating stroke / Carrera funcional:               |  |   |  |   |  | 65/65 mm            |  |
| Weight / Peso:                                      |  |   |  |   |  | 8.700 gr            |  |
| B                                                   |  |   |  |   |  |                     |  |
| C                                                   |  |   |  |   |  |                     |  |
| D                                                   |  |   |  |   |  |                     |  |
| E                                                   |  |   |  |   |  |                     |  |
| F                                                   |  |   |  |   |  |                     |  |

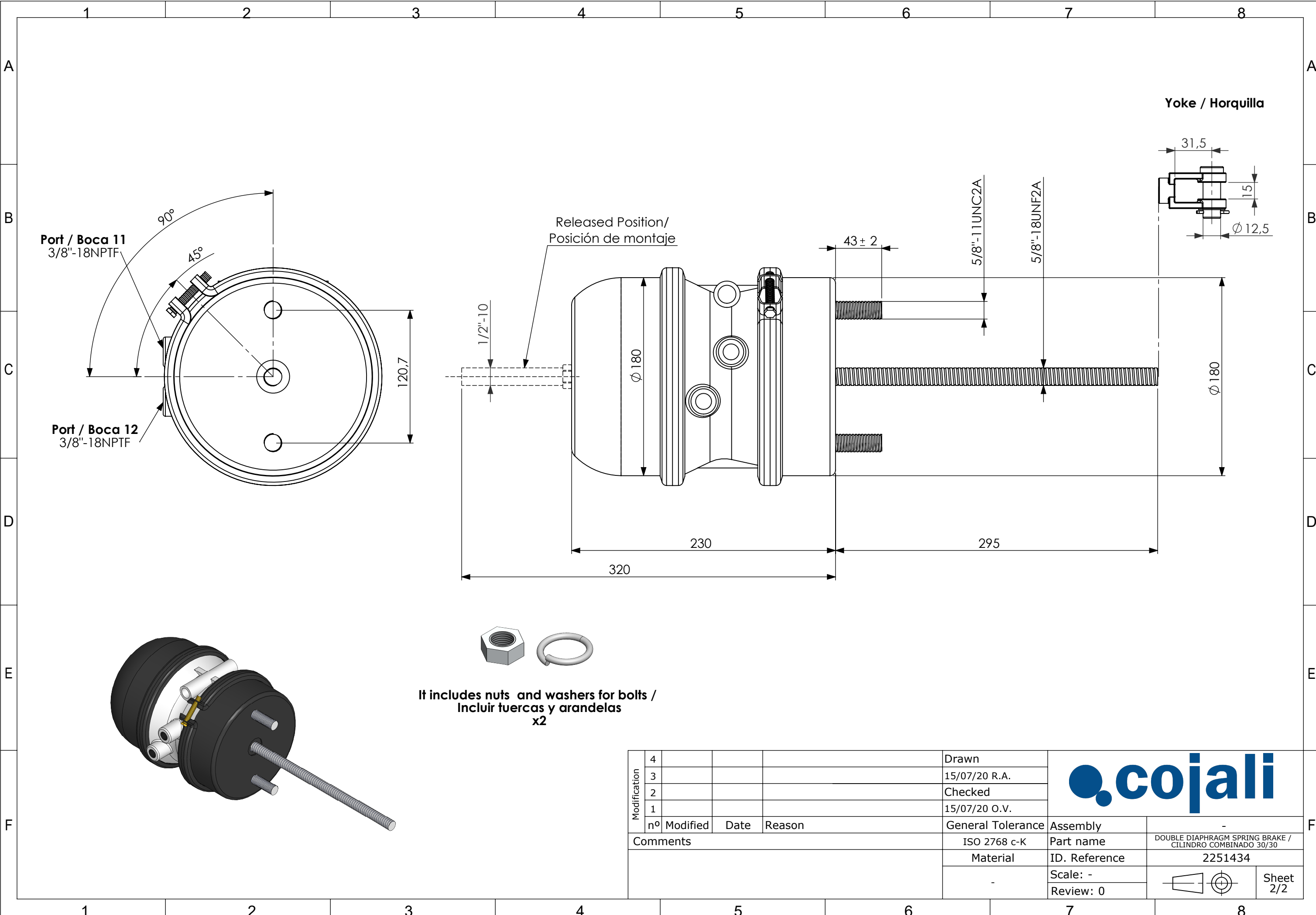
|                                     |  |  |  |  |  |                                      |  |
|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--------------------------------------|--|
| Force diagram / Diagrama de fuerzas |  |  |  |  |  | Pneumatic scheme / Esquema neumático |  |
|                                     |  |  |  |  |  |                                      |  |
|                                     |  |  |  |  |  |                                      |  |

**Purpose / Propósito:**  
The brake actuator is used to produce the braking force for the wheel brakes /  
El actuador de freno se utiliza para generar la fuerza de frenado en las ruedas

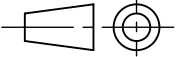
**Installation Requirements / Requisitos para la instalación:**  
The brake actuator should be mounted horizontally, with ports on the top and the bleed hole pointing downwards so that any water that is splashed into the unit can drain out /  
El actuador debe ser montado horizontalmente, con las bocas hacia arriba y el escape hacia abajo de manera que el agua no pueda entrar en las cámaras

|              |    |          |      |        |                   |               |               |                                                          |           |
|--------------|----|----------|------|--------|-------------------|---------------|---------------|----------------------------------------------------------|-----------|
| Modification | 4  |          |      |        |                   | Drawn         |               |                                                          |           |
|              | 3  |          |      |        |                   | 15/07/20 R.A. |               |                                                          |           |
|              | 2  |          |      |        |                   | Checked       |               |                                                          |           |
|              | 1  |          |      |        |                   | 15/07/20 O.V. |               |                                                          |           |
|              | nº | Modified | Date | Reason | General Tolerance | Assembly      |               |                                                          |           |
| Comments     |    |          |      |        |                   | -             | Part name     | DOUBLE DIAPHRAGM SPRING BRAKE / CILINDRO COMBINADO 30/30 |           |
|              |    |          |      |        |                   | Material      | ID. Reference | 2251434                                                  |           |
|              |    |          |      |        |                   | -             | Scale: -      |                                                          | Sheet 1/2 |
|              |    |          |      |        |                   | -             | Review: 0     |                                                          |           |

PG/18/02 rev.1 1234



It includes nuts and washers for bolts /  
Incluir tuercas y arandelas  
x2

|              |    |          |      |        |                   |                                                                                       |                                                                                       |  |              |
|--------------|----|----------|------|--------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------|
| Modification | 4  |          |      |        | Drawn             |  |                                                                                       |  |              |
|              | 3  |          |      |        | 15/07/20 R.A.     |                                                                                       |                                                                                       |  |              |
|              | 2  |          |      |        | Checked           |                                                                                       |                                                                                       |  |              |
|              | 1  |          |      |        | 15/07/20 O.V.     |                                                                                       |                                                                                       |  |              |
|              | nº | Modified | Date | Reason | General Tolerance | Assembly                                                                              | -                                                                                     |  |              |
| Comments     |    |          |      |        | ISO 2768 c-K      | Part name                                                                             | DOUBLE DIAPHRAGM SPRING BRAKE /<br>CILINDRO COMBINADO 30/30                           |  |              |
|              |    |          |      |        | Material          | ID. Reference                                                                         | 2251434                                                                               |  |              |
|              |    |          |      |        | -                 | Scale: -                                                                              |  |  | Sheet<br>2/2 |
|              |    |          |      |        |                   | Review: 0                                                                             |                                                                                       |  |              |